Управління СБУ
по Сумській області

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 19
Архівний № 616

Фильтрационное

ДЕЛО

№ 31531
(Войтовецкая)

Войтовец Василина
Петровна

Начато 17 января 1947 г.
Окончено 17 сентября 1955 г.
на 13 листах

Сумської області
Фонд № Р-7641
19
616

ватка, изобретенная сестрой Спарке, имела существенные недостатки.

Она [illegible]валась снизу посредством открытых электрических лампочек, что создавало опасность перегреть или даже обжечь ребенка. Кроме того ребенка нужно было по временам вынимать из кроватки, а это было сопряжено с переменой температуры.

Сестра Вильямс, которой поручено было заведывать родильным отделением больницы Миддлсекс перед самым началом второй мировой войны, серьезно задумалась над проблемой усовершенствования этой кроватки.

Она хотела создать кроватку самой простой конструкции, которая могла бы служить не только для нормальных новорожденных, но также для оживления слабых младенцев и как инкубатор для недоносков.

Ее конструкция должна была обеспечить возможность ухода за ребенком, не вынимая его из кроватки.

☆ ☆ ☆

Сестра Вильямс выработала план и показала свои рисунки и чертежи главному инженеру Дэвиду Латто. Потом за оборудование кроватки по ее проекту взялись электромонтеры.

С того момента как кроватку с гордостью вкатили наверх, — около года назад, — она находится в постоянном употреблении, в ней по очереди перебывали все младенцы, родившиеся за это время в больнице Миддлсекс.

Кроватка состоит из металлического ящика 79 сантиметров длины, 48 сантиметров ширины и 30 сантиметров глубины, внутри которого находится еще другой ящик, соединенный с ними наверху фланцами. Между ящиками остается пространство в $3^3/_4$ сантиметра с боков и $7^1/_2$ сантиметра внизу для циркуляции воздуха.

Внутренний ящик имеет вдоль верхнего края отверстия диаметром в $3^3/_4$ сантиметра, которые обеспечивают постоянный приток теплого воздуха к постели новорожденного.

Между матрацом и металлическим дном проложен слой изолирующего

ящиков с обоих концов опускаются. Ящик вращается на стержне и с помощью рукоятки может быть наклонен под любым углом, что дает возможность удалять из него жидкость. Рама, на которой установлен ящик, не имеет углов и для удобства пере-

щим его состоянию.

Сконструирован еще специальный капельник для введения ребенку жидкостей. Он состоит из металлической трубки, согнутой наверху в виде крючка, на котором подвешен сосуд с жидкостью.

использовать наличное рабочее время. У нас есть большое преимущество перед довоенным периодом. Речь идет о том, что мы не потерпим безработицы.

Именно по этой причине мы делаем столь значительные капитало-

являемся не слабой демократией, а сильным жизнеспособным народом, одушевленным решимостью преодолевать трудности нынешнего периода, так же как мы были одушевлены решимостью преодолеть трудности военного времени».

УГОЛОК СПОРТА

ПОДПОЛКОВНИК Ф. А. УЭБСТЕР

КТО ТАКИЕ „СИНИЕ"?

Иностранцы, читающие английские романы, приходят в недоумение, натолкнувшись на такую характеристику героя: «синий» («blue») или даже «дважды синий» («double blue»).

В Англии это является одним из высших спортивных почетных званий. Оно присуждается только старейшими английскими университетами — Оксфордским и Кэмбриджским — участникам спортивных соревнований между этими двумя университетами.

Лица, которым присвоено это звание Оксфордским университетом, носят спортивные костюмы темносинего цвета, а Кэмбриджским — светлосинего.

По некоторым из менее популярных в Англии видам спорта, как, например, по бильярду и шахматам, присуждается только звание второй степени («half blue»).

Для носителей этих званий установлена в виде отличительного знака темносиняя или светлосиняя фланелевая куртка. Те, кто имеет лишь звание второй степени, носят куртки с чередующимися светлыми и темными вертикальными полосами.

Отличительный значок «синие» носят на кармане куртки, на фуфайке или рубашке. Этот значок указывает вид спорта, в котором его владелец представляет свой университет.

Так, например, эмблема атлетического клуба — это венок из лавровых листьев с вензелем «O.U.A.C.» или «C.U.A.C.»; эмблема кэмбриджских футболистов — лев, стоящий на задних лапах, на эмблеме вышиты красным шелком буквы «C.U.A.F.C.»

Право на получение почетного звания дает участие не только в легкоатлетических соревнованиях и футбольных состязаниях, но и во многих других играх.

○

Старейшей из этих спортивных игр является крикет. Первый крикетный матч состоялся в Лондоне 4 июня 1827 года. Ежегодные межуниверситетские соревнования начались в 1838 году.

Ежегодные соревнования по гребле, дающие наибольший почет победителям, восходят к 1829 году. В этом году состоялись гонки на реке Темзе от Хэмбльдон-Лок до Хэнли-бридж, на дистанции около 4 километров.

В те дни победителям присваивались в качестве отличительного знака бледнорозового цвета одежды, впоследствие замененные синими.

В период с 1836 по 1842 год соревнования проводились на дистанции между Вестминстер-бридж и Петни-бридж (несколько более 9 километров). Начиная с 1856 года гонки проводятся на участке между Петни и Мортлэйк на дистанции 7,4 километра.

Лучшее время для восьмерки с рулевым показала в 1934 году команда Кэмбриджа, прошедшая дистанцию в 18 минут 3 секунды и вырвавшаяся вперед на 4 с половиной корпуса.

До начала войны Кэмбридж одержал победу в 48 гонках; Оксфорд в 42 и только одна встреча окончилась ничейным результатом.

Легкая атлетика — популярный вид спорта во всех странах мира. Представляют известный интерес обстоятельства, при которых было положено начало регулярным соревнованиям в беге по пересеченной местности и с преодолением препятствий. Это произошло в 1850 году.

Один из выпускников Оксфордского университета принимал у себя четырех опытных наездников. На этот вечер для всех были заказаны лошади для кросса, но все присутствующие вдруг объявили, что они, пожалуй, быстрее пройдут это расстояние на своих ногах.

Здесь же было решено организовать кросс на расстояние 3,2 километра с 24 препятствиями. Позже это решение было реализовано. В 1864 году начались регулярные встречи по этому виду спорта между командами Оксфорда и Кэмбриджа.

В последующее десятилетие Оксфорд и Кэмбридж дали Великобритании больше победителей и участников олимпиад, чем любые два других британских клуба.

Среди рекордсменов олимпиад, выдвинутых Оксфордом и Кэмбриджем, можно упомянуть: подполковника Джексона, пробежавшего в 1912 году 1 500 метров в 3 минуты 56,8 секунды, и нынешнего Государственного министра П. Дж. Ноэль-Бекера, пришедшего в 1920 году вторым в беге на 1 500 метров; Г. М. Абрагамс пробежал в 1924 году 100 метров в 10,6 секунды; Т. Хэмпсон — 800 метров за 1 минуту 49,8 секунды (1932 год); Р. М. Тисдаль — бег на 400 метров с препятствиями в 51,8 секунды; Дж. Е. Лавлок 1 500 метров в 3 минуты 47,8 секунды.

Игры и отдельные виды спорта, за которые присуждаются звания первой и второй степеней, составляют весьма широкий список, включающий легкую атлетику, «бэдминтон» (разновидность тенниса), бильярд, греблю, бокс, шахматы, крикет, кроссы, фехтование, футбол и рэгби, гольф, хоккей, теннис, поло, плавание, водное поло.

○

Звание «синего», полученное за выдающиеся успехи в одном или нескольких видах спорта, свидетельствует о незаурядных спортивных способностях, так как лишь немногие студенты добиваются этой чести к концу обучения.

Ко времени, когда в последний раз подводились итоги спортивных соревнований между Оксфордом и Кэмбриджем, список выдающихся «синих» включал имена 4 405 оксфордцев и 4 485 кэмбриджцев и охватывал период в 103 года. По каждому университету ежегодно могут присуждаться только 15 «блю» по рэгби, 11 — по крикету, футболу и хоккею (по каждому виду); по легкой атлетике присваивается 11 званий первой степени и 13 второй степени, по гребле—9, по фехтованию—5.

Ответственный редактор: Пресс-атташе Британского посольства в СССР

Адрес редакции: Москва, улица Коминтерна, 16.

3-я типография «Красный пролетарий» треста «Полиграфкнига» ОГИЗа при СНК РСФСР. Москва, Краснопролетарская, 16.

...на другую.

Каждое утро я ложился на пол гостиной, наблюдая за ее дверью. ...оставался невидимым. Когда она появлялась на пороге, мое сердце

...промокшее ложе земли.

Вдали светился не то фонарь, не то окно. Я был рад тому, что почти словно стремились укрыться от постороннего взгляда.

...не рождались в моей голове после этого вечера! Я так хотел уничтожить томительные дни, оставшиеся ...Ночью в моей спальной, днем в классной комнате образ ее стоял

...начало раздражать меня, я ушел из комнаты.

Я поднялся по лестнице в верхнюю часть дома. Высокие и холодные ...коили меня. С песней переходил я из одной в другую. Из окна я видел своих товарищей. Они играли на улице.

Крики их доходили сюда, ослабленные и непонятные. Я прильнул лбом к холодному стеклу и всмотрелся в темный дом, где она жила.

Я мог простоять здесь час, не видя ничего, кроме фигурки в коричневом платье, созданной моим воображением, с оттененной светом шеей, рукой, лежащей на перилах, и оторочкой платья.

Когда я снова спустился вниз, миссис Мерсер сидела у огня. Это была старая болтливая женщина, вдова ростовщика, собиравшая для какой-то набожной цели старые марки. Я принужден был выдержать болтовню за чайным столом. Еда продолжалась больше часа, но дядя так и не пришел.

Миссис Мерсер поднялась. Она пожалела о том, что не могла дольше ждать, тем более, что было больше восьми часов. Миссис Мерсер не хотела поздно выходить на улицу, так как ночной воздух плохо на нее действовал. Когда миссис Мерсер ушла, я принялся шагать по комнате, ломая руки. Тетя сказала: «Боюсь, что тебе придется отказаться сегодня от базара.

В девять часов я услышал звук дядиного ключа в входной двери.

Он говорил сам с собой. Слышал я и треск вешалки в тот момент, когда он вешал на нее свое пальто. Я мог установить значение происходящего. Дядя обедал, когда я решился попросить у него денег, чтобы отправиться на базар.

— Люди спят и видят десятый сон, — проговорил он.

Я не улыбнулся. Тетя резко сказала ему:

— Неужели ты не можешь дать денег и отпустить его? Ты и так его достаточно задержал...

Дядя ответил, что очень сожалеет о своей забывчивости: «Занятия и отсутствие игр сделали из Джека скучного малого». Дядя спросил меня, куда я собираюсь идти. Я ответил

...погружена в темноту. По тишине он напоминал церковь после службы. Я робко прошел к центру зала.

Вокруг еще открытых лавок толпилось небольшое число людей. Перед занавесом, на котором цветными лампами были выписаны слова «Кафе-шантан», двое мужчин считали деньги. Я прислушался к звуку падающих монет.

С трудом вспомнив причину, побудившую меня придти сюда, я приблизился к одной из лавок и принялся рассматривать фарфоровые вазы и расписанные цветами чайные приборы. У дверей стояла девушка и два молодых человека. Девушка смеялась. Я почувствовал английский акцент и без интереса прислушался к их беседе.

— О, я никогда этого не говорила!

— О, но вы сказали!

— О, но я не сказала!

— Говорила она это?

— Да. Я сам слышал.

— О... это... это ложь!

Заметив меня, молодая девушка подошла и спросила, не желаю ли я что-нибудь купить. Тон ее не обнадеживал. Казалось, она говорила со мной по долгу службы. Я покорно взглянул на большие кувшины, стоящие подобно часовым по обеим сторонам темного входа в лавку, и пробормотал.

— Нет, благодарю вас...

Девушка переменила положение одной из ваз и вернулась к двум молодым людям. Они возобновили прерванную беседу. Раз или два девушка взглянула на меня через плечо.

Я топтался около лавки, хотя знал, что мое пребывание здесь бессмысленно. Надо было как-то показать мой интерес к выставленным там товарам. Я медленно повернулся и пошел к центру базара.

Монета в два пенни стукнулась в кармане с шестипенсовиком. С конца галлереи послышался окрик часового, предупреждавшего о том, что гасят свет. Верхняя часть зала погрузилась теперь в полный мрак.

Взглянув в темноту, я увидел самого себя — создание, движимое тщеславием. И глаза мои загорелись болью и гневом.

Беседы о советской литературе

Некоторое время назад писательская группа Общества культурной связи с Советским Союзом организовала в Лондоне собеседование о советской литературе.

В ней принимали участие писательница Памела Хэнсфорд Джонсон, В. С. Притчет — критик и романист, профессор В. де С. Пинто, опубликовавший большое количество своих переводов русских стихов на английский язык, Янко Лаврин — много написавший о русской литературе, профессор С. Х. Ренн — филолог и знаток русского языка, и Джек Линдсей — романист, критик и публицист.

Председательствовал профессор Айфор Эванс. Многочисленная публика следила за беседой с почувственным интересом.

Мисс Хэнсфорд Джонсон, говоря о будущем советской литературы, выражала уверенность, что оно будет жизненно и своеобразно, хотя она и затруднялась предсказать точные пути его развития.

□

Выступавший вслед за ней Джек Линдсей говорил о Маяковском и сумел дать слушателям некоторое представление о силе и оригинальности его стихов.

Маяковский, бывший в начале своей карьеры футуристом, приветствовал революцию, потому что она смела старый общественный строй, и сумел также понять, что для того, чтобы не отстать, он должен в своих стихах сделаться выразителем ее новых созидательных начал.

Решив во что бы то ни стало идти нога в ногу с этими новыми силами, он сократил масштаб своей поэзии, но усилил ее напряженность.

Таким образом ему удалось сделаться искренним выразителем духа советского народа в 20-х годах, когда огромное количество людей сознательно шло на жизнь беспрерывных лишений ради лучшего будущего.

Профессор Пинто говорил о советской военной поэзии. Некоторые избранные произведения этой эпохи, переведенные им самим и Аланом Морей Вильямсом, были недавно изданы в Британии под заглавием «Путь на Запад». Качество перевода было довольно слабым, но тем не менее он оправдал свое назначение — познакомить широкие круги британских читателей с произведениями современных советских поэтов.

Пинто сказал, что, по его мнению, советская поэзия представляет исключительное и выдающееся явление в современной Европе.

Это действительно народная поэзия, достойная сравнения с лучшими образцами современных поэтических произведений многих из европейских стран.

«Многие советские стихотворения, написанные на военные темы — сказал Пинто, — представляют собой эпитафии на новых незвестных солдат.

В этих стихотворениях трагическая напряженность особенно ощутима. Небольшая поэма Симонова под названием «Мой товарищ пал» описывает смерть красноармейца с величием, достойным греческой антологии.

Советская военная поэзия представляет собой совершенно новое и исключительное явление в современной Европе; это народная поэзия, поистине величественная, поэзия, которой не коснулся дух торгашества или снобизма.

Я убежден, что Запад может многому научиться у России как в этом, так и в других отношениях».

Янко Лаврин сделал очень интересный доклад о Пушкине и советской литературе.

Он говорил о том, как после 1917 года революционная Россия инстинктивно и непосредственно признала Пушкина своим поэтом.

□

Лаврин сказал, что изучение Пушкина достигло своего высшего развития при советской власти и что миллионы советских граждан, только после революции научившихся грамоте, получили для повседневного чтения не дешевую бульварную литературу, а произведения Пушкина и других величайших русских поэтов. Благодаря этому советский писатель знает, что он может писать для миллионов читателей, не понижая идейного и художественного уровня своих произведений.

Затем профессор Ренн говорил о поэзии Пастернака и о его блестящих переводах Шекспира. Он считает Пастернака не только знаменитым русским поэтом, но и европейским поэтом первой величины.

Его стихи трудно поддаются переводу, надо сказать только немногие из них переведены на английский язык.

В заключение он сказал, что вышел из интересом считается сборник его прозаических произведений на английском языке.

В. С. Притчет закончил беседу краткой оценкой юмористических рассказов Зощенко.

Мэррис Мэррэй

☆

Протокол допроса

17 Января 1947 г.

Я Нач. Недригайловского РО МГБ капитан Шемянов допросил репатриантку: Войтовец Василиса Петровна, рождения 1911, уроженки и жительницы х. Овече Рубанского сусовета Недригайловского района Сумской обл. Крестьянка-с/х рабочая, гр. СССР, украинка, беспартийная образование не имеет, не судима

Будучи предупреждена об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 89 УК УССР показала следующее:

До отечественной войны я работала в Ахтырском совхозе. С началом войны по семейным обстоятельствам я была вызвана родными телеграммой. По приезду в х. Овече Рубанского сусовета в скорости территория была оккупирована немецкими войсками. Первое время меня привлекли на работу в общину на рядовые работы. В октябре месяце 1942 года меня забрали старости сельуправы Войтенко Петр, старости общины Сынник и Полицейский Корчук Иван, заперли в сарай а на второй день конвоировали в г. Ромны для отправки в Германию на работу. Из г. Ромны в г. Дрезден я прибыла в этом же октябре 1942 г. и направлена была на завод по изготовлению электрооборудования где работала чернорабочей по уборке цехов и пробирке готовой продукции. В мае месяце 1945 года я была освобождена советскими войсками и направлена на работу на скотофермы для ухода за скотом, где я работала в течении четырех месяцев и в октябре 1945 г. была отправлена на родину.

Вопрос: Какая работа агитационного характера проводилась с Вами будучи на заводе.

Ответ: Агитационной работы с нами на заводе немцы не проводили, она заменялась репрессиями и издевательствами. Войтовец

Вопрос: Были ли случаи вызова Вас в Немецкую полицию и по какому вопросу.
Ответ: Случаев вызова в полицию не было.
Вопрос: Кто из местных жителей был вместе с Вами на работе в Германии.
Ответ: Из ~~из~~ нашего района со мной на работе никто не был.

Вопрос: Что еще можете дополнить к своим показаниям
Ответ: Больше дополнить ничего не имею.

Все с моих слов записано проверено и мне зачитано, в чем и расписуюсь: Дашкаве

Допросил Нач. 20 мая
Капит-н Бешель

Пмж.

484

Проверено

3

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Советско польскую границу

1	Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Войтовец Василина Петровна фамилию имя и отчество не меняла
2	Год, месяц и число рождения	1911 года 2го июля
3	Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. Недригаловский рн. с. Овече.
4	Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	там-же там-же
5	Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка родной язык украинский
6	Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	б/партийная
7	Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	не имела
8	Образование, когда, где учился, что окончил	неграмотная
9	Профессия, специальность	не имеет
10	Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	не судима.

11 Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939.	Октябрь 1941.	Колхоз 20 лет РККА	рядовая колхозница.	с. Овече

12	Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	не в/обязанная
13	Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	не участвовала ранений контузий и наград не имеет

14. Прохожение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты: Зачисления	Даты: Отчисления	Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
		не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение	не была
16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию	В октябре 1941 года немецкие войска оккупировали Недригальский р-н.
17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов	не задерживалась не допрашивалась не судима другим репрессиям не подвергалась

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
октябрь 1941.	октябрь 1942.	Колхоз 2 м. 20 лет РККА	рядовая колхозница	с. Овече

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно)	В октябре 1942 года насильно вывезена на территорию Германии
20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден	не вызывалась не допрашивалась не судима.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
октябрь 1942.	май 1945.	Военный завод	г. Дрезден.	На станке проживала в лагере около завода рабочий пропуск.

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)	не служила не участвовала
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)	никого не знает
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)	В мае 1945 года освобождена Красной армией от немецкого рабства на территорию СССР прибыла добровольно

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Войтову Никита Петрович.	1906.	брат	с. Овече.	с. Овече
— " — Яков	1912.	— " —	— " —	— " —

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б) Красноженец Дмитрий Григорьевич прож. с. Овече в) Олексенко Анастасия Григорьевна прож. с В.-Бутки Роменского р-на Сумской обл.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	добавить ничего не имеет
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Сумская обл. Недригаловский р-н с. Овече.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	документов не имеет

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Место для фотокарточки



Дактилоотписк указательного пальца правой руки

За неграмотную
Подпись опрошенного Нестеренко Марія Т.

Анкета заполнена «20» августа 1945 г. в с. Владимир Волынском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

г. Владимир Волынский Волынской обл. УССР
(адрес пров.-фильтрац. пункта)

оперуполномоченный окр. Смерш Зап. укр. фр. ст. л-т
(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

[подпись]
(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

20 августа месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Войтовец В.П. является урож. Сумской обл. На территории Германии была вывезена немцами. Показания о себе сомнений не вызывают
(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Войтовец В.П. направить к постоянному месту месту жит-ва в с. Овече. Дело переслать нач. Недригаловского Р.О. УНКВД Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: ст. Фуйол-Опер. Отд. УНКВД по Капитан
(должность, звание и фамилия (разборчиво) (подпись)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: нач. РОНКГБ подполковник
(должность, звание и фамилия) (подпись)

нач. Окр. Смерш. дивизионн. майор
(должность, звание и фамилия) (подпись)

[подпись]

Автобиография

5

Я гр. Войтовец Василина Петровна с 1911 года рождения уроженка х. овече Рубанской сильради Недригайловского района сумской области батьки мои середняки земли мали 3 га. Я жила на изжевении батьки в до 10. року в 10 год. пишла робить в радгосп овечи за водоноса а потим робила на рильничих роботах до 1934 року з 1934 року пишла робить в радгосп. уляновки Охтирского района сумской области до вступу нимцив 1941 р. при вступу нимців робила в загальном двору 20 р. Реча Рубанской сильради Недригайловского района по разних роботах в 1942 р. 10 жовтня мене насильно угнали в нимеччину старостою села Войтенком Петром Калениковичем и старостою загального двору ситником Омеляном Ивановичем Полицейский Короткий Иван. Якович. Коровинской сильради при угони в нимеччину мене закривали подвал. закривав мене Войтенко Петро К. ситник Омелько Помазан Михайло Омелянович. полицейский Короткий Иван. Я. робила в нимеччини с 1942 р. 10 жовтня на военной фабрики до 1945 р. 8 мая до освобождения красной армией після освобождения. 13 мая мене призначено робить до скоту робила один мисяц до 13 серпня 1945 г. з 13 серпня я була в дорози с скотом догнала я скот до г. Ковель с г. Ковель мене направили на мое мисто жителства х. овече Рубанской сильради Недригайловского района сумской области приїхала на свою родину в х. овече. 6 сентября 1945 г.

11/IX-45 Зм Войтовец

Власноручну подпись Гром Войтовець

Рубанська о/рада отвержує

Голова с/ради Гробан

13/IX. 45 р.

Секретар. Сердюко

НКВД СССР

Проверочно-фильтрационный пункт

Город Вл.-Волынск

Видом на жительство служить не может

Действительно по „30/X" 1945 г.

№ 6231

20/VIII

Фото-карточка

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Войтовецкой Василине Петровной
(фамилия, имя, отчество)

года рождения 1911, место рождения с. Овече, Недриголовский р-н, Сумской обл.

в том, что он по прибытии из Германии

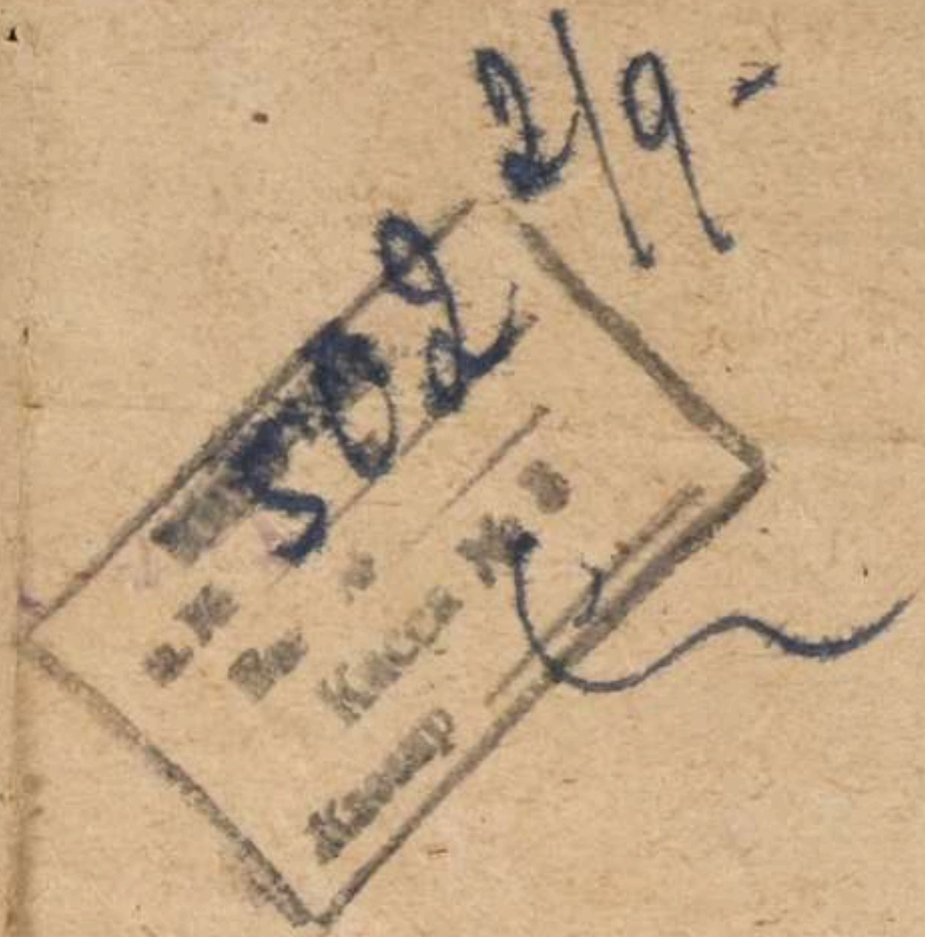
с „20/VIII" м-ца по „20/VIII"

м-ца 194 г. содержался в Вл.-Волынском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР и следует к избранному месту жительства с. Овече, Недриголовский р-н, Сумской обл.
(указать точный адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Начальник проверочно-фильтрационного пункта В. Нила

(печать) (подпись)



До недригайловської райотдел НКВД

Від Гром. Войтовець Василина Петрівна

7

13.II-46 Заява

Цим прошу недригайловське райотдел НКВД

аби приписали мене для места жительство х. Овече

Рубанської с/р. недригайловського р-ну Сумської області

як новоприбовшого з Германії. Прошу

недригайловську райотдел НКВД не отказати

моєї прозьбі у моєму прохані

13/IX-45 р. Заявник [signature]

8

СПРАВКА

Гражданин Войтовец Василина Петровна 1911 2/VII рождения, прошел ПФП с 20/VIII /45г. по 20/VIII /45г. о чем выдано удостоверение за № 6231 от 20/VIII /45г.

Войтовец Василина Пет. направлен на постоянное местожительство в ~~город~~ с. Овче, Недригайловский р-н, Сумской обл.

Начальник оперативно-учетного отделения

"20" VIII 1945 года. В. Жила [Жила]

9

Справка характеристика.

Дана ця на гром. Войтовець Василиси Петровной, втом что она действительно житель Х. Овече Рубанского с/совета Недрегайловского р-ну Сумской области.

17 Января 7 19

С 1911 года рождения. Украинка, б/партийна, по соц происхождению с бедняков

До Октябрьской революции и после революции батьки занимались хлебопашеством и в 1932 году вступили в колхоз 20 летие РККА Рубанского с/совета, Сама Войтовець Василиса Петровна сначала своей трудовой деятельности работала при батькови и частично по наймам.

И с 1941 сентября месяця во время Немецкой Окупации и по 1942 год работала на загальном дворе №16 по разним работам и в 1942 году Насильно угинана в Германию на промышленность и в Майи месяце 1945 года возвратилась с Германии де работает Курмановська Мте рабочая что и удостовуряется

Пред с/с [signature]

Секретарь Добанин

Фильтр-9. 31531

[illegible]

пересмотрено в соответствии [illegible] при СМ УССР № 00750 и оставлено [illegible] в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел капитан М. Чайка

Согласен:

Нач. УА отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

майор Зап Запорожченко

17 X 1 5.

10

Сов. Секретно

Недригайловский РО НКВД

компроментирующими материалами на

гр-на (ку) Войтовец

Василису Петровну

1917

не располагает

Начальник Недригайловского РО НКВД капитан

(НИКИТЕНКО).

г. Недригайлов, тип. „С-К“ зак. № 58—3090.

Сов. Секретно.

НАЧАЛЬНИКУ НЕДРИГАЙЛОВСКОГО РО НКГБ

тов. Сундаков

Прошу сообщить какими компроментирующими материалами Вы располагаете на гр-на (ку) Войтовец Василису Петровну и не состоит ли в аг. осведомительной сети.

Цель проверки репатриация

Начальник Недригайловского РО НКВД капитан

(НИКИТЕНКО).

с. Недригайлов, тип. „С-К" зак. № 57—2500.

12

Заключение

„21" февраля месяца 1949 г. из материалов проверочно - фильтрационного дела видно, что Войтовец В.П. с 1949 г. по 1945 была в Германии насильно угнана в Германию.

(фамилия, инициалы)

Материалов не добыто.

РЕШЕНИЕ: Дело сдать на хранение в 1 спецотдел УМВД Сумской обл.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ Нач. Недригайловского РО МВД капитан Н. Шкиндя ЕМЕЛЬЯНОВ.

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ. Нач. Недригайловского РО МГБ ст. лейтенант СУРЯДНОВ.

сотрудник РО МВД МАСЛОБОЕВ.

Архфил. 31531 13

1. Фам. Войтовец
2. Имя Василина
3. Отч. Петровна
4. Год рожд. 1911 5. Место рожд. с. Овече, Недриголовский р-н, Сумской обл.
6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию по месту рождения
7. Проф. (спец.) не имеет
8. Парт. б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР
11. За границей был с X 1942 г. по V 1945 г.
12. В каких странах проживал и что делал:
Германия
г. Дрезден
военный завод работал на станке
усил в лагере
(фамилия составившего карточку) Монастырский

Точный адрес фильтрационного пункта

~~Село~~ Вл.-Волынск
Город
Область Волынская
Республ. УССР

Фильтрацию прошел
с 20/VIII 1945 г.
по 20/VIII 1945 г.



Дактилоскопия указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить к месту ж-ва с. Овечедели пересылать нач. Недрегайловского РО НКВД Сумской обл.

б) выбыл 20 VIII 1945 г.

направлен с. Овече Недрегайловского р-на

(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

Сумской обл. УССР

в) Личное дело направлено «3» IX 1945 г. при № 0/765

в Недрегайловский РО НКВД

(точное название органа НКВД—НКГБ)

Сумск обл.

г) Разные отметки

Направ

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 13 листов

тринадцать

«4» 11 92 г.

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 13 листов

тринадцать

«25» 12 1992 г.

Должность архивист I кат

Подпись

Перевірено

26.01.2006

Жидачовский ЦКЗ
Артикул 1С 18-02788-09 Цена 3 коп.